KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 31e december 1974 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 3 juli 1956 op het handelsregister en van 16 augustus 1963 tot wijziging van de voorgaande wet, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 20 juli 1964", heeft de 16e januari 1975 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 31 décembre 1974, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant les lois du 3 juillet 1956 sur le registre du commerce et du 16 août 1963 modifiant la précédente, coordonnées par arrêté royal du 20 juillet 1964", a donné le 16 janvier 1975 l'avis suivant :

Doel van de ontwerp-wet is, zoals in de memorie van toelichting wordt uiteengezet, over een bestendige inventaris van de distributie te kunnen beschikken, dit met het oog op de in verband met de vestiging van grote verkoopseenheden te nemen beslissingen.

Aangezien, steeds volgens de memorie van toelichting, het gemakkelijkste middel om inlichtingen betreffende de kleinhandel en de handelsdiensten te verzamelen, het bijhouden van het handelsregister blijkt te zijn, wordt om de aangehaalde reden de tekst van de artikelen 8 en 9 van de gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister aangevuld met bepalingen die aan de betrokkenen opleggen gegevens in verband met de oppervlakte waar de handelsbedrijvigheid wordt uitgeoefend, mede te delen.

Welke ruimten voor verplichte vermelding in aanmerking komen is niet onmiddellijk duidelijk. Men zal bemerken dat, minstens betreffende artikel 1 van het ontwerp, de commentaar in de memorie van toelichting niet volkomen strookt met de tekst van het ontwerp : volgens de memorie betreft de verplichting van vermelding alleen de ruimten die bestemd zijn "voor de eigenlijke handelswerkzaamheid". Mocht dit de bedoeling van de Regering zijn, dan hoort het de verduidelijking in de tekst van het ontwerp op te nemen.

Uit de lezing van de aangevuld tekst van de gecoördineerde wetten blijkt dat de krachtens de artikelen 1 en 2 van het ontwerp opgelegde verplichting alleen voor de thans nog niet in het handelsregister ingeschreven handelaars geldt.

.../...

Artikel 3 van het ontwerp legt echter aan de reeds ingeschreven handelaars op dezelfde gegevens mede te delen ter gelegenheid van een verplichte wijzigende opgave.

De tekst van artikel 1 van het ontwerp voorziet in de aanvulling van artikel 8, 7°, en van artikel 9, 5°, van de gecoördineerde wetten. Zoals de tekst is gesteld blijkt de lezing van het 7° en 5° echter moeilijk en minder gelukkig. Om die reden is het verkieslijker de ontworpen bepalingen in de vorm van een 7°bis en 5°bis in de artikelen 8 en 9 in te lassen.

Voorts wordt in artikel 1 niet aangegeven wat onder de begrippen "kleinhandel" en "diensten", die onder toepassing van de opgelegde verplichting zullen vallen, dient te worden verstaan.

Artikel 3 voegt een 5° toe aan artikel 16 van de gecoördineerde wetten waarvan de formulering grotendeels identiek is aan die van het 4°. Voorgesteld wordt beide bepalingen in één tekst te versmelten.

Rekening houdend met de hiervoren gemaakte opmerkingen wordt volgende tekst voor de artikelen in overweging gegeven :

"Artikel 1.-

In de artikelen 8 en 9 van de wetten betreffende het handelsregister, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 20 juli 1964, worden respectievelijk een 7°bis en een 5°bis ingevoegd, luidend als volgt :

.../...

"In de gevallen waarin de handelswerkzaamheden onder de kleinhandel of de diensten ressorteren, de ruimte, in vierkante meter, van de lokalen welke bestemd zijn voor de (eigenlijke) handelswerkzaamheid en toegankelijk zijn voor de cliënteel.

De Koning bepaalt wat onder kleinhandel en diensten moet worden begrepen".

Artikel 2.-

De tekst onder 4° van artikel 16 van dezelfde gecoördineerde wetten, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 56 van 10 november 1967, wordt vervangen door de volgende tekst :

"4° Behalve indien de wijzigingsopgave betrekking heeft op het stopzetten van de handelswerkzaamheid, de vermeldingen bepaald in de artikelen 8, 7°bis en 12°, of 9, 5°bis en 11°, voor zover ze niet in vorige opgaven voorkomen.

Het plan vermeld in artikel 21bis of een gewijzigd plan moeten er naar gelang van het geval worden bijgevoegd, indien daartoe aanleiding bestaat".

Artikel 3.-

Een artikel 21bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

"Artikel 21bis. In de gevallen bepaald in artikel 8, 7°bis, en artikel 9, 5°bis, moet de verzoeker bij zijn opgave een op schaal 1/500ste opgemaakt, gedateerd en getekend plan van de voor de (eigenlijke) handelswerkzaamheid bestemde en voor de cliënteel toegankelijke lokalen voegen, wanneer de oppervlakte gelijk is aan of groter dan 400 vierkante meter".

.../...

Artikel 4.-

... (zoals in het ontwerp)".

Ten slotte stelle men het opschrift als volgt :

"Ontwerp van wet tot wijziging van de wetten op het handelsregister, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 20 juli 1964".

Ainsi que le souligne l'exposé des motifs, la loi en projet a pour but de mettre à la disposition de l'autorité un inventaire permanent de la distribution en vue des décisions à prendre concernant l'implantation de grandes surfaces de vente.

Le moyen le plus facile de réunir les renseignements relatifs au commerce de détail et aux services commerciaux résidant, selon le même exposé des motifs, dans la tenue à jour du registre du commerce, le projet complète le texte des articles 8 et 9 des lois coordonnées relatives au registre du commerce par des dispositions qui imposent aux intéressés l'obligation de communiquer certains renseignements concernant la surface où s'exerce leur activité commerciale.

On n'aperçoit pas bien quels sont exactement les locaux dont la surface doit obligatoirement être indiquée. On remarquera, à cet égard, du moins en ce qui concerne l'article 1er, que le commentaire de l'exposé des motifs ne concorde pas pleinement avec le texte du projet : selon l'exposé des motifs, l'obligation de mentionner la surface ne vise que les locaux affectés "à l'activité commerciale proprement dite". Si telle est bien l'intention du Gouvernement, il y convient d'énoncer cette précision dans le texte même du projet.

A la lecture du texte complété des lois coordonnées il apparaît que l'obligation prévue par les articles 1er et 2 du projet s'applique uniquement aux commerçants non encore immatriculés au registre du commerce.

.../...

L'article 3 du projet oblige toutefois les commerçants déjà immatriculés à communiquer les mêmes éléments à l'occasion d'une déclaration modificative obligatoire.

Le texte de l'article 1er du projet complète l'article 8, 7°, et l'article 9, 5°, des lois coordonnées. Ce texte, tel qu'il est formulé, rend la lecture des 7° et 5° malaisée et sa rédaction n'est guère heureuse. Il serait préférable, pour cette raison, d'insérer les dispositions projetées dans les articles 8 et 9 sous la forme d'un 7°bis et d'un 5°bis.

D'autre part, l'article 1er ne précise pas ce qu'il faut entendre par le "commerce de détail" et les "services"; que le projet soumet à l'obligation qu'il prévoit.

L'article 3 ajoute à l'article 16 des lois coordonnées un 5° dont le libellé est, pour une large part, identique à celui du 4°. Il est suggéré de fusionner ces deux dispositions.

Compte tenu des observations faites ci-dessus, le Conseil d'Etat propose le texte suivant pour le dispositif du projet :

"Article 1er.-

Dans les articles 8 et 9 des lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964, il est inséré respectivement un 7°bis et un 5°bis, rédigés comme suit:

.../...

"Dans les cas où l'activité commerciale relève du commerce de détail ou des services, la surface en mètres carrés des locaux affectés à l'activité commerciale (proprement dite) et accessibles à la clientèle.

Le Roi précise ce qu'il y a lieu d'entendre par commerce de détail et services".

Article 2.-

Le 4° de l'article 16 des mêmes lois coordonnées, inséré dans ces lois par l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967, est remplacé par le texte suivant :

"4° hormis le cas où la déclaration modificative a pour objet la cessation de l'activité commerciale, les renseignements prévus aux articles 8, 7°bis, et 12°, ou 9, 5°bis et 11°, pour autant qu'ils ne figurent pas dans les déclarations antérieures.

Le plan mentionné à l'article 21bis ou un plan modifié, selon le cas, doivent être y être annexés, s'il y a lieu".

Article 3.-

Un article 21bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

"Article 21bis. Dans les cas prévus à l'article 8, 7°bis, et à l'article 9, 5°bis, le requérant doit annexer à sa déclaration un plan coté à l'échelle 1/500e, daté et signé, des locaux affectés à l'activité commerciale (proprement dite) et accessibles à la clientèle, si leur surface est égale ou supérieure à 400 mètres carrés".

.../...

Article 4.-

... (comme au projet)".

Enfin, il conviendrait de rédiger l'intitulé du projet comme suit :

"Projet de loi modifiant les lois relatives au registre du commerce, coordonnées par arrêté royal du 20 juillet 1964".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F. LEPAGE, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
S. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

E. VAN VYVE.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LEPAGE.